

Herat
AFGHANISTAN
Kabul
Peshawar
Farah
Qandahar

Smjernica: Afganistan

Smjernica: Afganistan

Travanj 2022.



Rukopis je dovršen u ožujku 2022.

Ni Agencija Europske unije za azil (EUAA) ni bilo koja osoba koja djeluje u ime Agencije ne odgovaraju za moguće korištenje informacija sadržanih u ovoj publikaciji.

Luksemburg: Ured za publikacije Europske unije, 2022.

PDF ISBN 978-92-9400-494-9 doi: 10.2847/06577 BZ-07-22-999-HR-N

© Agencija Europske unije za azil (EUAA), 2022.

Naslovna fotografija: © iStock (fotograf: Keith Binns), 28. siječnja 2008.

Reproduciranje je dopušteno pod uvjetom da se navede izvor. Za svako korištenje ili reprodukciju fotografija ili drugog materijala koji nisu zaštićeni autorskim pravom EUAA-a potrebno je zatražiti dopuštenje izravno od nositelja autorskih prava.

Sadržaj

Uvod	5
Opće napomene	11
Počinitelji progonjanja ili ozbiljne nepravde.....	12
Status izbjeglice: smjernice o određenim profilima osoba	17
Uvodne napomene.....	17
Profili osoba.....	18
Supsidijarna zaštita	36
Članak 15. točka (a) Direktive o kvalifikaciji	36
Članak 15. točka (b) Direktive o kvalifikaciji	37
Članak 15. točka (c) Direktive o kvalifikaciji	39
Pružatelji zaštite	43
Mogućnost zaštite unutar zemlje	45
Isključenje.....	47
Zločin protiv mira, ratni zločin, zločin protiv čovječnosti.....	48
Teško (nepolitičko) kazneno djelo	49
Djela koja su u suprotnosti s ciljevima i načelima Ujedinjenih naroda	50
Opasnost za društvo ili sigurnost države članice.....	50
Kratice	51



Uvod



U ovom su dokumentu sažeti zaključci zajedničke analize o Afganistanu i treba ga tumačiti zajedno s njom. Cjelokupni tekst „Smjernice za zemlju: Afganistan” dostupan je na <https://euaa.europa.eu/country-guidance-afghanistan-2022>

Smjernica je izrađena u skladu s [člankom 11. Uredbe o osnivanju EUAA-a \(EU\) br. 2021/2303](#) ⁽¹⁾. Predstavlja zajedničku procjenu situacije koju visoki dužnosnici za politiku iz država članica EU-a provode u zemlji podrijetla, u skladu s važećim zakonodavstvom EU-a i sudskom praksom Suda Europske unije (Suda EU-a).

Ova smjernica ne oslobađa države članice od obveze da pojedinačno, objektivno i nepristrano razmotre svaki zahtjev za međunarodnu zaštitu. Svaku odluku treba donijeti na temelju pojedinačnih okolnosti podnositelja zahtjeva i situacije u Afganistanu u trenutku donošenja odluke, u skladu s preciznim i ažuriranim informacijama o zemlji podrijetla dobivenima iz različitih relevantnih izvora (članak 10. Direktive o postupcima azila).

Analiza i smjernice navedene u ovom dokumentu nisu sveobuhvatne.

Zašto se izrađuju smjernice za pojedinu zemlju?

Smjernice za zemlju alat su namijenjen oblikovateljima politika i donositeljima odluka u kontekstu zajedničkog europskog sustava azila (CEAS). Njihova je svrha pomoći pri razmatranju zahtjeva za međunarodnu zaštitu podnositelja zahtjeva iz Afganistana i poticati usklađivanje u praksama donošenja odluka u državama članicama.

Vijeće Europske unije dogovorilo je 21. travnja 2016. stvaranje mreže na visokoj razini politike kojom su obuhvaćene sve države članice, a koordinira je Agencija Europske unije za azil (EUAA), sa zadatkom provedbe zajedničke procjene i tumačenja situacije u glavnim zemljama podrijetla ⁽²⁾. Mreža podržava razvoj politike na razini EU-a na temelju zajedničkih informacija

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2021/2303 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 2021. o Agenciji Europske unije za azil i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 439/2010 dostupna je na <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj>.

⁽²⁾ Vijeće Europske unije, Outcome of the 3461st Council meeting (Ishod 3461. sastanka Vijeća), 21. travnja 2016., 8065/16, dostupno na: <http://www.consilium.europa.eu/media/22682/st08065en16.pdf>.



o zemlji podrijetla, zajedničkim tumačenjem takvih informacija u svjetlu relevantnih odredbi pravne stečevine o azilu i uzimajući u obzir sadržaj EUAA-ovih materijala za osposobljavanje i praktičnih vodiča, ako je to potrebno. Razvoj zajedničke analize i smjernice sada je kao ključno područje uključeno u novi mandat EUAA-a i trenutačno je uređen u skladu s [člankom 11. Uredbe o Agenciji Europske unije za azil](#).

Što je obuhvaćeno ovom smjernicom?



U ovoj smjernici sažeti su **zaključci** zajedničke analize u jednostavnom formatu prilagođenom korisniku, koji sadržavaju praktične upute za analizu pojedinačnog slučaja. [Riječ je o „sažetku” cjelovitih](#) „smjernica za zemlju: [Afganistan](#)”.

U opsežnim „[smjernicama za zemlju: Afganistan](#)” pronaći ćete i drugi, detaljniji dio, **zajedničku analizu**. Zajedničkom analizom utvrđeni su relevantni elementi u skladu sa zakonodavstvom, sudskom praksom i horizontalnim smjernicama, sažeta je relevantna činjenična osnova u skladu s dostupnim informacijama o zemlji podrijetla i u skladu s tim analizirana je situacija u predmetnoj zemlji podrijetla.

Zajednička analiza dostupna je na <https://euaa.europa.eu/country-guidance-afghanistan-2022>.



Poveznice na relevantne dijelove zajedničke analize (na engleskom) navedene su u cijeloj smjernici.

Koji je opseg ovog ažuriranja?

Postojeća verzija smjernica ažurira i zamjenjuje „smjernicu: Afganistan” (studen 2021.).

Riječ je o ciljanom ažuriranju, usredotočenom na značajne promjene zamijećene u prvim mjesecima nakon talibanskog preuzimanja vlasti. Iako su informacije o određenim temama ostale ograničene ili proturječne u vremenskom okviru ovog ažuriranja, uloženi su napor da se iznesu zajednička analiza i smjernice u mjeri u kojoj je to trenutačno izvedivo. Uzmite u obzir



da su informacije o zemlji podrijetla u ovom dokumentu općenito ograničene na događaje do 8. prosinca 2021. U obzir su uzete i dodatne informacije u pogledu ograničenja slobode kretanja žena koje je 26. prosinca 2021. uvelo Ministarstvo za promicanje vrlina i suzbijanje poroka. Podsjećamo čitatelja da uvijek razmotri dostupne relevantne i ažurirane informacije o zemlji podrijetla u trenutku donošenja odluke.

EUAA će zajedno s državama članicama nastaviti pratiti razvoj situacije u zemlji te redovito pregledavati i ažurirati ove smjernice o Afganistanu.

Jesu li ove smjernice obvezujuće?

Smjernice za zemlju nisu obvezujuće. Međutim, u skladu s [člankom 11. Uredbe o Agenciji Europske unije za azil](#), države članice imaju obvezu uzeti u obzir smjernicu i zajedničku analizu pri razmatranju zahtjeva za međunarodnu zaštitu, čime se ne dovodi u pitanje njihova nadležnost za odlučivanje o pojedinačnim zahtjevima.

Tko je bio uključen u izradu ovih smjernica za zemlju?

Ovaj je dokument rezultat zajedničke procjene Mreže za izradu smjernica za zemlju, čiji su rad podržavali Tim za izradu nacрта smjernica odabranih nacionalnih stručnjaka i EUAA. Europska komisija i UNHCR dali su vrijedan doprinos u tom procesu.

Smjernicu i popratnu zajedničku analizu finalizirala je Mreža za izradu smjernica za zemlju u ožujku 2022., a odobrio Upravni odbor EUAA-a u travnju 2022.

Koji je mjerodavan pravni okvir?

U smislu mjerodavnog pravnog okvira, zajednička analiza i smjernica temelje se na odredbama [Ženevske konvencije iz 1951.](#) ⁽³⁾ i [Direktive o kvalifikaciji](#) ⁽⁴⁾ te na sudskoj praksi Suda Europske unije; gdje je primjereno, uzima se u obzir i sudska praksa Europskog suda za ljudska prava (ESLJP-a).

⁽³⁾ Opća skupština Ujedinjenih naroda, Konvencija o statusu izbjeglica iz 1951. i Protokol o statusu izbjeglica iz 1967.

⁽⁴⁾ Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite.



Koje se smjernice o kvalifikaciji za međunarodnu zaštitu uzimaju u obzir?

Horizontalni okvir smjernica primijenjen u ovoj analizi prvenstveno se temelji na sljedećim općim smjernicama:



 Ovi i drugi relevantni praktični alati EUAA-a dostupni su na <https://euaa.europa.eu/practical-tools-and-guides>.

U obzir su uzete i relevantne smjernice UNHCR-a koje su bile dostupne u vrijeme dovršavanja ovog dokumenta, a posebice [UNHCR Guidance Note on the International Protection Needs of People Fleeing Afghanistan](#) ⁽⁵⁾, ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ UNHCR, Guidance Note on the International Protection Needs of People Fleeing Afghanistan, veljača 2022., dostupno na: <https://www.refworld.org/docid/61d851cd4.html>.

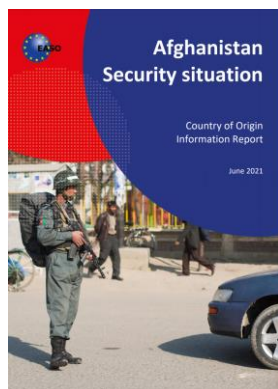
⁽⁶⁾ Dokument UNHCR Handbook and guidelines on procedures and criteria for determining refugee status under the 1951 Convention and the 1967 Protocol Relating to the Status of Refugees (UNHCR-ov priručnik i smjernice o postupcima i kriterijima za utvrđivanje statusa izbjeglica na temelju Konvencije iz 1951. i Protokola iz 1967. o pravnom položaju izbjeglica), te ostale smjernice, dokumenti politike i zaključci UNHCR-ova Stalnog odbora i Izvršnog odbora dostupni su na <https://www.refworld.org/rsd.html>.



Koje su informacije o zemlji podrijetla korištene?

Dokumente EUAA-ovih smjernica za pojedinu zemlju ne bi se trebalo smatrati izvorom informacija niti koristiti ili navoditi kao izvore informacija o zemlji podrijetla. Ovdje sadržane informacije temelje se na izvješćima EUAA-a o informacijama o zemlji podrijetla i, u nekim slučajevima, drugim izvorima kako je navedeno. Za razliku od smjernica za pojedinu zemlju, ta izvješća predstavljaju izvore informacija o zemlji podrijetla i na njih se može upućivati u skladu s time.

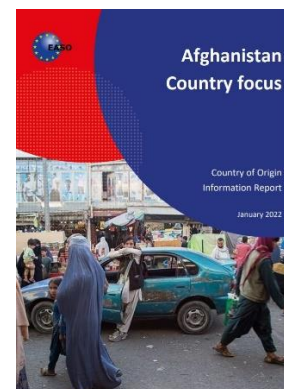
Ovo ažuriranje uglavnom se temelji na sljedećim nedavnim informacijama o zemlji podrijetla:



EUAA-ovo izvješće o informacijama o zemlji podrijetla: Afganistan, sigurnosna situacija (lipanj 2021.)



EUAA-ovo izvješće o informacijama o zemlji podrijetla: Afganistan, ažurirane informacije o sigurnosnoj situaciji (rujan 2021.)



EUAA-ovo izvješće o informacijama o zemlji podrijetla: Afganistan, usmjerenost na zemlju (siječanj 2022.)

Ovu smjernicu trebalo bi smatrati valjanom sve dok su postojeći događaji i razvoj situacije obuhvaćeni trendovima i uzorcima zamijećenima u referentnom razdoblju predmetnih izvješća o informacijama o zemlji podrijetla. Novi razvoj situacije koji uzrokuje značajne promjene i rezultira novim trendovima može utjecati na procjenu navedenu u ovoj smjernici. Poduzeto je sve kako bi se redovito ažuriralo EUAA-ova izvješća o informacijama o zemlji podrijetla i na odgovarajući način odrazilo takve značajne promjene. Pojedinačne zahtjeve uvijek bi trebalo procijeniti u svjetlu najažuriranih dostupnih informacija o zemlji podrijetla.



Za pristup EUAA-ovim izvješćima o informacijama o zemlji podrijetla, posjetite <https://euaa.europa.eu/country-reports>.



Kako smjernice za pojedinu zemlju pomažu u pojedinačnoj procjeni zahtjeva za međunarodnu zaštitu?

U smjernici i zajedničkoj analizi slijede se koraci postupka razmatranja pojedinačnog zahtjeva za međunarodnu zaštitu. U ovom dokumentu razmatraju se relevantni elementi u skladu s Direktivom o kvalifikaciji te se pruža opća procjena situacije u zemlji podrijetla, zajedno sa smjericama o relevantnim pojedinačnim okolnostima koje je potrebno uzeti u obzir.



Za dodatne informacije i pristup drugim dostupnim smjericama za zemlju posjetite <https://euaa.europa.eu/asylum-knowledge/country-guidance>.



Opće napomene

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.



U vrijeme pisanja ovog teksta, situacija u Afganistanu još se mijenja, zbog čega je u nekim slučajevima posebno teško donijeti konačnu procjenu međunarodne zaštite. Mogu se naglasiti sljedeći elementi:

Zbog prijelaznog razdoblja u kojem se Afganistan nalazi u vrijeme pisanja ovog teksta, u ovom je trenutku teško sa sigurnošću odgovoriti na niz pitanja usmjerenih na buduće razdoblje u pogledu vrste državnog sustava i vladavine koju bi talibani mogli uspostaviti.

Iako buduće ponašanje talibana nije moguće u potpunosti predvidjeti, profili osoba koji su prethodno bili meta talibana mogu biti pod povećanim rizikom, uzimajući u obzir povećane sposobnosti i teritorijalnu kontrolu tog počinitelja.

Smatra se da je razina općeg nasilja u zemlji značajno niža nego prije (talibanskog preuzimanja vlasti). Međutim, budući rizik od općeg nasilja u bilo kojem dijelu zemlje uvijek bi se trebao temeljiti na najnovijim informacijama u pogledu dinamike u određenom području, ali i u zemlji kao cjelini.

Treba uzeti u obzir i ograničenja u pogledu pouzdanog izvješćivanja, jer je vjerojatno da se iz Afganistana ili određenih dijelova te zemlje nedovoljno izvješćuje.

Percepcija talibana i potencijalno postupanje prema pojedincima koji napuštaju Afganistan i dalje su nejasni.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.





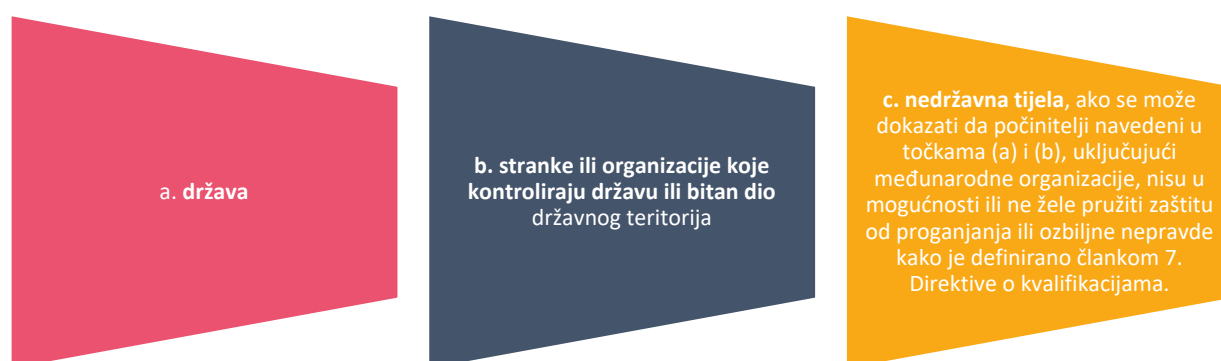
Počinitelji proganjanja ili ozbiljne nepravde

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Rizici kojima je općenito izloženo stanovništvo neke zemlje ili dio stanovništva obično ne stvaraju sami po sebi pojedinačnu prijetnju koja bi se kvalificirala kao ozbiljna nepravda ([uvodna izjava 35. Direktive o kvalifikaciji](#)). Općenito, proganjanje ili ozbiljna nepravda moraju biti oblik ponašanja počinitelja ([članak 6. Direktive o kvalifikaciji](#)).

U skladu s [člankom 6. Direktive o kvalifikaciji](#), počinitelj proganjanja ili ozbiljne nepravde uključuju:

Grafikon 1. Počinitelji proganjanja ili ozbiljne nepravde.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

Ovaj odjeljak sadržava smjernice o nekim od glavnih počinitelja proganjanja ili ozbiljne nepravde u Afganistanu. Popis nije konačan.

- **Talibani:** Nakon godina pobunjeničkih aktivnosti i preuzimanja uloge vlade u sjeni u nekim područjima, u ljeto 2021. talibani su preuzeli kontrolu nad državom. Talibanski borci ušli su u glavni grad 15. kolovoza 2021. i preuzeli kontrolu nad njegovim kontrolnim točkama. Talibanski vođe ušli su u predsjedničku palaču, a sljedeći dan obratili su se medijima i proglasili kraj rata. Službeni glasnogovornik talibana 19. kolovoza proglasio je uspostavljanje Islamskog Emirata Afganistana, naziv koji se upotrebljava i u dugim javnim izjavama. Talibani su objavili i članove privremene vlade. Sve imenovane osobe u privremenoj vladi članovi su talibanskog pokreta, a mnogi od njih bili su u vladi 1990-ih godina. Vlada se sastojala od nekoliko osoba koje se nalaze na popisu Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a. Talibani su u listopadu 2021. objavili da kontroliraju cijeli teritorij Afganistana. Tijekom posljednja dva desetljeća zabilježeno je da talibani namjerno ciljaju civile, također kao dio općih napada na civilne objekte. U izvješćima su navedena i ciljana ubojstva pojedinaca povezanih s afganistanskom vladom i stranim snagama, novinara,



boraca za ljudska prava, vjerskih vođa i drugih. Mehanizam paralelnog pravosuđa u skladu s kojim su talibani djelovali temeljio se na striktnom tumačenju *šerijata*, što dovodi do pogubljenja i drugih kazni koje se smatraju okrutnim, neljudskim i ponižavajućim, uključujući tjelesno kažnjavanje. Zabilježeno je i da su talibani mučili pritvorenike.

Nakon preuzimanja vlasti, zabilježeno je da su talibanski borci podvrgavali civile i novinare nasilju te provodili pretrese od kuće do kuće i odmazdu unatoč općoj amnestiji koja je proglašena za sve koji su radili u prošloj vladi. Postoje izvješća i o tome da su talibanski borci podvrgavali civile tjelesnim kažnjavanjima, među ostalim da su bičevali navodne lopove. I dalje je nejasno je li sankcije za takve radnje odobrilo vodstvo ili je do njih došlo zbog manjka discipline ili kontrole u zapovjednom lancu. Talibanski su borci navodno imali slobodu djelovati na vlastitu inicijativu jer za svoje postupke nisu kažnjeni niti su oni imali posljedice.

Talibani su optuženi i da su kršili ljudska prava zarobljenih boraca pokreta otpora i civila tijekom tjedana borbi koje su se vodile u Panjširu i nakon njih, kao i navodnih podružnica ISKP-a u Nangarharu i drugim područjima zemlje.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- **Bivši državni počinitelji i pripadnici otpora protiv talibana:** Bivši afganistanski državni počinitelji obuhvaćali su pripadnike **nacionalnih afganistanskih sigurnosnih snaga (Afghan National Security Forces, ANSF)** i druga tijela koja pripadaju trima državnim vlastima (izvršnoj, zakonodavnoj i sudskoj).

Zabilježeno je da su afganistanske državne vlasti i njihovi suradnici počinili čitav niz kršenja ljudskih prava. Prijavljeni su slučajevi izvansudskih pogubljenja, prisilnih nestanaka, proizvoljnih pritvaranja, otmica, krađe, pljačke, mučenja i zlostavljanja. Osim toga, afganistanska nacionalna policija sudjelovala je u iznuđivanju i organiziranom kriminalu, posebice u blizini ključnih ruta za krijumčarenje. Također je zabilježeno regrutiranje i seksualno iskorištavanje dječaka (*bača bazi*), koje su počinile afganistanske sigurnosne snage, prvenstveno afganistanska lokalna policija, ali i seksualno iskorištavanje djevojčica.

Brojni pripadnici **provladine paravojske** borili su se na strani vlade protiv talibana i ISKP-a. Takve paravojske uključivale su pokrete nacionalnog ustanka, također poznate i kao snage javnog ustanka, obrambenu inicijativu utemeljenu na zajednici, udarne snage grada Kandahara, afganistanske specijalce u pokrajini Paktika, zaštitne snage u pokrajini Kost i Šahinove snage u pokrajinama Paktja, Paktika i Gazni. Nakon posljednje talibanske ofenzive u ljetnim mjesecima, te se paravojske nisu mogle oduprijeti talibanskim snagama i uskoro su se raspustile ili pridružile talibanima.



Nakon talibanskog preuzimanja vlasti, u Panjširu je uspostavljen pokret otpora pod nazivom **Fronta nacionalnog otpora (National Resistance Front, NRF)**. NRF se sastoji od boraca paravojske i bivših vladinih vojnika koji su vjerni prethodnoj administraciji i protive se talibanskom vladanju. Skupina je kontrolirala dolinu Panjšir, gdje je došlo do oružanih sukoba između oružanih snaga opozicije i talibana. Međutim, nije jasno traju li još uvijek borbe. Talibani su 6. studenoga 2021. proglasili osvajanje Panjšira, iako je Ahmed Masud tvrdio da borbe još traju.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- **Mreža Hakani:** Mrežu Hakani UN je proglasio terorističkom organizacijom. U veljači 2021. Misija Ujedinjenih naroda za pomoć Afganistanu (UNAMA) naznačila je da mreža Hakani djeluje pod talibanskim vodstvom i da uglavnom slijedi politike i upute talibana. Ta je skupina opisana kao „smrtonosna ruka talibana”.

Smatra se da je mreža Hakani odgovorna za složene napade u gusto naseljenim područjima Kabula tijekom pobuna. Mreža je navodno surađivala i održavala bliske kontakte s Al-Kaidom, unatoč dogovoru s SAD-om. Nakon talibanskog preuzimanja vlasti, izvori su upućivali na zabilježene odnose između Al-Kaide i mreže. Prema izvješćima, mreža Hakani surađivala je i s ISKP-om, među ostalim u napadima na inauguraciji afganistanskog predsjednika i u napadu na hram sikha u Kabulu u ožujku 2020.

Dana 7. rujna, kada su talibani objavili uspostavljanje privremene vlade, vođa mreže Siradžudin Hakani imenovan je ministrom unutarnjih poslova.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- **Islamska država u pokrajini Horasan (Islamic State Khorasan Province, ISKP):** ISKP je transnacionalna salafističko-džihadistička organizacija koju je UN proglasio terorističkom, a ima operativne veze s lokalnim skupinama. Prema izjavi Deborah Lyons, posebne predstavnice glavnog tajnika UN-a i voditeljice Misije Ujedinjenih naroda za pomoć Afganistanu, ISKP je postao znatno aktivniji, povećavši broj napada sa 60 tijekom 2020. na 334 tijekom 2021. te se proširivši na sve pokrajine. Još jedan izvor tvrdi da je ISKP snažno prisutan u istočnom Afganistanu (pokrajine Nangarhar i Kunar), u Kabulu i sjevernom Afganistanu. Međutim, navedeno je da ISKP ne kontrolira teritorije u Afganistanu, a operativna sposobnost skupine u cijeloj zemlji još uvijek nije jasna.

Procjenjuje se da u Afganistanu ima oko 4000 militanata ISKP-a. Relativno malen, ali sve veći broj bivših članova Afganistanske obavještajne službe i elitnih vojnih jedinica navodno se pridružio ISKP-u kako bi pružili otpor talibanima. ISKP se navodno „obratio plemenima i drugim skupinama kako bi regrutirao ljude iz njihovih redova, istovremeno iskorjenjujući neslaganje među umjerenim salafistima”. Postojala je i opasnost da bi ISKP mogao



regrutirati strane borce iz središnje Azije i Pakistana koji se nalaze u Afganistanu, kao i razočarane pripadnike talibana. Prijavljeni su i talibanski napadi na ISKP, uhićenja članova ISKP-a i sprječavanje napada, a članovi ISKP-a navodno su se u studenom 2021. u nekoliko navrata predali talibanima u Nangarharu.

ISKP je navodno provodio kampanju ciljanih ubojstava otprilike od ljeta 2020., s čime je nakon talibanskog preuzimanja vlasti nastavio u približno istom opsegu. ISKP je navodno koristio „taktiku iznenadnih napada i povlačenja” (*hit-and-run*) koju su talibani donedavno prakticirali protiv prethodne afganistanske vlade, uključujući eksplozije uz cestu i ciljane ubojstva. Nezgode u vezi sa sigurnosnom zaštitom posebno su prijavljene u sjevernim i južnim pokrajinama. Posebno se navodi da su se napadi dogodili u pokrajini Nangarhar, koja je definirana kao „uporište” ISKP-a, i njezinu glavnom gradu Džalalabadu.

Skupina je zadržala svoju sposobnost izvršavanja terorističkih napada u Kabulu i drugim velikim gradovima te je preuzela odgovornost za napad na međunarodnu zračnu luku u Kabulu 26. kolovoza 2021., u kojem je ubijeno više od 170 osoba. ISKP je preuzeo odgovornost i za druge incidente koji su se dogodili u istom gradu, kao što su brojne eksplozije automobilskih bombi i napad na vojnu zdravstvenu ustanovu u studenom 2021.

U nekoliko slučajeva ISKP je nastavio proganjati šijitsku (hazarsku) zajednicu. ISKP je počinio napade velikih razmjera na šijitske (hazarske) džamije u Kunduzu i Kandaharu u listopadu 2021., u kojima je ubijeno najmanje 119, a ranjeno 220 ljudi.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- **Al-Kaida:** Al-Kaida je transnacionalna ekstremistička salafističko-džihadistička organizacija koju je UN proglasio terorističkom. Izvori pokazuju da je zadržala ograničenu prisutnost u Afganistanu, obavljajući svoje aktivnosti uglavnom pod okriljem drugih naoružanih skupina, posebice talibana. Izvori su sredinom 2021. izvijestili da su talibani i Al-Kaida i dalje usko povezani i da ne pokazuju nikakve naznake prekida veza, unatoč očekivanjima zbog Sporazuma iz Dohe. Nakon talibanskog preuzimanja vlasti, izvori su upućivali na zabilježene odnose između Al-Kaide i mreže Hakani. Također se navodi da je znatan dio vodstva Al-Kaide smješten u pograničnoj regiji Afganistana i Pakistana.

Prije preuzimanja vlasti, Misija Ujedinjenih naroda za pomoć Afganistanu (UNAMA) izvijestila je da se Al-Kaida uglavnom bavi obukom, uključujući oružje i eksplozivne naprave, i mentorstvom, a navodi se da sudjeluje u internim raspravama talibana o odnosu pokreta s drugim džihadističkim tijelima. Ta je organizacija također preuzela odgovornost za niz napada u Afganistanu, što je dovelo do žrtava u nacionalnim afganistanskim sigurnosnim snagama. Prema nekim izvorima, Al-Kaida je i dalje prijetnja u Afganistanu. Međutim, navedeno je i da skupina nema organizacijske sposobnosti na temelju kojih bi



mogla iskoristiti pobjedu talibana. Ljudski kapacitet Al-Kaide u Afganistanu procjenjuje se na raspon od nekoliko desetaka do 500 ljudi.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- **Brojne strane terorističke skupine i borci** djeluju u Afganistanu. Glavne skupine smještene u istočnim pokrajinama Kunar, Nangarhar i Nuristan obuhvaćale su skupine **Tehrik-e Taliban Pakistan** (uključujući niz rascjepkanih odcijepljenih skupina), **Džajish-e Mohamad** i **Laškar-e Tajiba**, koje djeluju pod okriljem afganistanskih talibana i koje su sudjelovale u ciljanim atentatima na (bivše) vladine dužnosnike i druge osobe. Također postoji nekoliko središnjih azijskih i ujugurskih stranih terorističkih i militantnih skupina s borcima uzbečkog, tadžičkog i turkmenskog podrijetla, za koje je navedeno da predstavljaju znatnu prijetnju u sjevernim područjima Afganistana, kao što su **Islamski pokret istočnog Turkistana** (*Eastern Turkistan Islamic Movement*), **Islamski pokret Uzbekistana** (*Islamic Movement of Uzbekistan*) (poznat i kao Džundulah), **Džamat Ansarulah iz Tadžikistana**, **Laškar-e Islam** i **Salafistička skupina**.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- U određenim situacijama **drugi nedržavni počinitelji** proganjanja ili ozbiljne nepravde mogu obuhvaćati klanove, plemena, (lokalne) moćnike, obitelj (npr. u slučaju LGBTIQ osoba, nasilje u ime takozvane časti) ili kriminalne bande (npr. otmica radi otkupnine) itd.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.



Status izbjeglice: smjernice o određenim profilima osoba

Uvodne napomene

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Kako bi se podnositelj zahtjeva kvalificirao kao izbjeglica trebaju biti ispunjeni svi dijelovi definicije izbjeglica u skladu s Direktivom o kvalifikacijama:



Članak 2. točka (d) Direktive o kvalifikaciji Definicije

„izbjeglica” je državljanin treće zemlje koji je, zbog osnovanog straha od proganjanja zbog svoje rase, vjere, nacionalnosti, političkog mišljenja ili pripadnosti određenoj društvenoj skupini, izbjegao iz svoje nacionalne države te nije u mogućnosti ili, zbog takvog straha, ne želi staviti se pod zaštitu te države, kao i osobu bez državljanstva koja se nalazi izvan države prethodnog uobičajenog boravišta, a koja se zbog istih gore navedenih razloga, ili zbog takvog straha, ne želi vratiti u tu državu, te na koju se ne primjenjuje članak 12. [isključenje];

U [članku 9. Direktive o kvalifikaciji](#) opisuje se kako treba procijeniti „proganjanje”.

U [članku 10. Direktive o kvalifikaciji](#) navodi se dodatno objašnjenje različitih razloga za proganjanje (rasa, vjera, nacionalnost, političko mišljenje ili pripadnost određenoj društvenoj skupini). Potrebno je uspostaviti vezu (poveznicu) između tih razloga i proganjanja ili izostanka zaštite kako bi podnositelj zahtjeva mogao ostvariti status izbjeglice.

Smjernice o određenim profilima podnositelja zahtjeva, na temelju njihovih osobnih karakteristika ili pripadnosti određenoj skupini (npr. politička, etnička, vjerska), navedene su u nastavku.

Za svaki je zahtjev potrebno provesti pojedinačnu procjenu. Treba uzeti u obzir pojedinačne okolnosti podnositelja zahtjeva i relevantne informacije o zemlji podrijetla. Čimbenici koje je potrebno uzeti u obzir u takvoj procjeni mogu, primjerice, obuhvaćati:

- prebivalište podnositelja zahtjeva, prisutnost mogućih počinitelja proganjanja i njihovu sposobnost ciljanja osobe koja ih zanima
- prirodu djelovanja podnositelja zahtjeva (smatraju li se negativnima ili smatra li počinitelj proganjanja pojedince koji sudjeluju u takvim radnjama prioritarnom metom)
- uočljivost podnositelja zahtjeva (tj. u kojoj je mjeri vjerojatno da će mogući počinitelj proganjanja znati za podnositelja zahtjeva ili ga moći identificirati); međutim, imajući na



umu da počinitelj proganjanja ne mora pojedinačno identificirati podnositelja zahtjeva, sve dok je njegov ili njezin strah od proganjanja osnovan

- resurse dostupne podnositelju zahtjeva kako bi izbjegao proganjanje (npr. veza s moćnim pojedincima)
- itd.

Činjenica da je podnositelj zahtjeva već izložen proganjanju ili izravnim prijetnjama takvim proganjanjem ozbiljna je naznaka osnovanog straha podnositelja zahtjeva, osim ako ne postoje ozbiljni razlozi za vjerovanje da se takvo proganjanje neće ponoviti ([članak 4. stavak 4. Direktive o kvalifikaciji](#)).



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

Profili osoba

Ovaj odjeljak odnosi se na neke profile afganistanskih podnositelja zahtjeva koji su evidentirani u predmetima država članica EU-a. U njemu se navode opći zaključci o profilima osoba i smjernicama u pogledu dodatnih okolnosti koje treba uzeti u obzir u pojedinačnoj procjeni. Neki profili osoba dodatno su podijeljeni u potprofile, s različitim zaključcima s obzirom na analizu rizika ili povezanost s razlogom proganjanja. Radi lakšeg snalaženja uvijek su navedeni odgovarajući broj profila osoba i poveznica na odgovarajući odjeljak u zajedničkoj analizi.

Zaključke u vezi sa svakim profilom osobe treba promatrati ne dovodeći u pitanje procjenu vjerodostojnosti tvrdnji podnositelja zahtjeva.



Tijekom čitanja tablice u nastavku treba imati na umu sljedeće:

- Pojedinačni podnositelj zahtjeva mogao bi pripadati **većem broju profila osoba** uključenih u ovu smjernicu. Potrebe za zaštitom povezane sa svim takvim okolnostima treba u potpunosti razmotriti.
- Stavci o **analizi rizika** odnose se na razinu rizika i na neke od relevantnih okolnosti koje utječu na rizike. Dodatne smjernice o kvalifikaciji određenog postupka kao proganjanja dostupne su u odgovarajućim odjeljcima zajedničke analize.
- U tablici u nastavku sažeti su zaključci o različitim profilima i potprofilima osoba, pa tablica službenicima za predmet koji donose odluke može poslužiti kao praktični alat. Iako su primjeri navedeni s obzirom na potprofile osoba s različitim rizikom i okolnostima koje mogu povećati ili smanjiti rizik, ti **primjeri nisu potpuni** i treba ih uzeti u obzir u svjetlu svih okolnosti u pojedinačnom slučaju.





- **Osobe koje su pripadale određenom profilu u prošlosti** ili **članovi obitelji** pojedinca koji pripada određenom profilu mogu imati potrebe za zaštitom slične onima koje su navedene za odgovarajući profil. To nije izričito navedeno u tablici u nastavku, no treba se uzeti u obzir pri pojedinačnoj procjeni.
- U stavcima o **mogućoj vezi** naznačena je moguća povezanost s razlozima proganjanja u skladu s [člankom 10. Direktive o kvalifikaciji](#). U odjeljcima o zajedničkoj analizi navedene su dodatne smjernice o tome je li veza s razlogom proganjanja vrlo vjerojatna ili može biti potkrijepljena ovisno o pojedinačnim okolnostima u slučaju.
- Kod nekih profila može postojati povezanost i između **nedostatka zaštite** od proganjanja i jednog ili više razloga u skladu s [člankom 10. Direktive o kvalifikaciji](#) ([članak 9. stavak 3. Direktive o kvalifikaciji](#)).

2.1. Osobe povezane s bivšom afganistanskom vladom

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Proturječne i ograničene informacije o talibanskoj politici i razlikama u pogledu provedbe naredbi središnjeg talibanskog vodstva koje provodi talibansko pješništvo, kao i razlike na regionalnoj razini otežavaju procjenu rizika za pojedince koji pripadaju tom profilu.

Na temelju prethodnih proganjanja i izvješća o kontinuiranom ciljanju, **pojedinci koje talibani vide kao prioritetnu metu**, uključujući osobe na centralnim položajima u bivšoj vojsci, policiji i istražnim jedinicama, kao i članove sudske vlasti, u pravilu imaju osnovani strah od proganjanja.

Za **druge pojedince koji pripadaju ovom profilu**, u pojedinačnoj procjeni toga postoji li razuman stupanj vjerojatnosti da je podnositelj zahtjeva suočen s proganjanjem trebalo bi uzeti u obzir okolnosti koje utječu na rizike, primjerice:

- područje podrijetla
- rod
- osobni antagonizam
- uključenost u (lokalne) sukobe
- itd.





Članovi obitelji nekih pojedinaca koji pripadaju ovom profilu također bi mogli biti izloženi riziku od postupanja koje bi predstavljalo proganjanje, npr. u kontekstu potrage talibana za spomenutim pojedincem.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje.

* Razmatranja o [isključenju](#) mogla bi biti relevantna za ovaj profil osoba.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.2. Pojedinci koji su radili za strane vojne postrojbe ili se smatra da ih podržavaju

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Na temelju informacija o prošlim proganjanjima i izvješćima o kontinuiranom ciljanju koje provode talibani, utvrđeno je da bi **usmeni prevoditelji** općenito imali osnovani strah od proganjanja.

Informacije o politici talibana u pogledu drugih pojedinaca koji su radili sa stranim vojnim postrojbama ograničene su. Međutim, uzimajući u obzir negativnu percepciju talibana prema njima i prethodne obrasce proganjanja, **druge osobe za koje se sumnja da su povezane sa stranim oružanim snagama** vjerojatno će imati opravdan strah od proganjanja.

Članovi obitelji nekih pojedinaca koji pripadaju ovom profilu također bi mogli biti izloženi riziku od postupanja koje bi predstavljalo proganjanje.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje.

* Razmatranja o [isključenju](#) mogla bi biti relevantna za ovaj profil.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.3. Vjerski vođe

Posljednji put ažurirano: studeni 2021.

Analiza rizika: Unatoč ograničenim informacijama o razdoblju nakon talibanskog preuzimanja vlasti, uzimajući u obzir prethodno proganjanje i stalnu odlučnost talibana da uspostave Islamski Emirat Afganistana u skladu sa svojim tumačenjem šerijata, smatra se da je vjerojatno kako **vjerski učitelji za koje se smatra da**



osporavaju zakonitost talibanske ideologije imaju osnovani strah od proganjanja.

Za **druge pojedince koji pripadaju ovom profilu osoba** trebale bi postojati dodatne okolnosti koje utječu na rizike kako bi se potkrijepio osnovani strah od proganjanja.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje i/ili vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.4. Osobe koje se boje prisilnog regrutiranja u naoružane skupine

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

Analiza rizika: Nisu svi pojedinci suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- dob (pripadnost dobnoj skupini mladih odraslih osoba)
- vojnu prošlost
- područje podrijetla i prisutnost/utjecaj naoružanih skupina
- povećani intenzitet sukoba
- položaj klana u sukobu
- lošu društveno-ekonomsku situaciju obitelji
- itd.

Moguća veza: Iako rizik od prisilnog regrutiranja kao takav općenito ne može implicirati vezu s razlogom proganjanja, posljedice odbijanja mogle bi, ovisno o pojedinačnim okolnostima, potkrijepiti takvu povezanost, među ostalim razlozima, s (pripisanim) političkim mišljenjem.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.5. Osoblje iz područja obrazovanja

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Dostupne su ograničene informacije o proganjanju osoblja iz područja obrazovanja nakon talibanskog preuzimanja vlasti.



Nisu svi pojedinci suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- spol (tj. nastavnice)
- podrijetlo iz područja u kojima ISKP ima operativnu sposobnost
- pojedinca ili institucije koje ne slijede talibanske direktive ili program
- govorenje protiv talibana
- itd.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje i u nekim slučajevima vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.6. Zdravstveni radnici i humanitarni radnici, među ostalim pojedinci koji rade za nacionalne i međunarodne nevladine organizacije

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Nisu svi pojedinci koji pripadaju ovom profilu osoba suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- spol (npr. žene)
- prirodu aktivnosti (npr. aktivnosti za nacionalnu/međunarodnu nevladinu organizaciju u vezi s cijepljenjem protiv dječje paralize, razminiranje, aktivnosti za koje se smatra da nisu neutralne ili krše kulturne ili vjerske norme itd.)
- vezu s bivšom vladom ili stranim donatorima
- govorenje ili djelovanje protiv talibana ili druge naoružane skupine
- podrijetlo iz područja u kojima ISKP ima operativnu sposobnost
- itd.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.7. Novinari i medijski djelatnici

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.



Analiza rizika: Novinari i medijski djelatnici **za koje talibani smatraju da su kritični prema njima ili da se ne pridržavaju uvjeta koje su talibani postavili** u pravilu imaju osnovani strah od proganjanja.

Za **druge novinare i medijske djelatnike** trebale bi postojati dodatne okolnosti koje utječu na rizike kako bi se potkrijepio osnovani strah od proganjanja.

Situaciju novinarki i medijskih djelatnica trebalo bi procijeniti s posebnom pažnjom.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje i/ili vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.8. Borci za ljudskih prava

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Osnovani strah od proganjanja općenito je potkrijepljen.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje i/ili vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.9. Pojedinci za koje se smatra da su prekršili moralne i/ili društvene norme

Teško je dati iscrpan popis praksi koje se u Afganistanu smatraju kršenjem moralnih i/ili društvenih normi. Potonje ovise o nekoliko čimbenika kao što su lokalni kontekst, uključeni subjekti ili tumačenje normi dionika. U nekim slučajevima, kršenje ovih normi može se protumačiti kao „prihvatanje zapadnih normi i vrijednosti” koje provode talibani ili afganistansko društvo. Pročitajte više o pododjeljku [Moralne i društvene norme u Afganistanu](#) zajedničke analize na internetu.

Vidjeti i odjeljke **2.10. Pojedinci za koje se smatra da su počinili bogohuljenje i/ili apostaziju.**



2.9.1. Nasilje utemeljeno na takozvanoj časti i moralnim kaznenim djelima

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Nisu svi pojedinci tog profila suočene s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- spol (rizik je veći za žene)
- područje podrijetla (što posebice pogađa ruralna područja)
- konzervativno okruženje
- percepciju koju obitelj ima u pogledu tradicionalnih rodni uloga
- moć/utjecaj uključenih sudionika
- prekršene moralne i/ili društvene norme
- itd.

Moguća veza: vjera i/ili (pripisano) političko mišljenje odnosno pripadnost određenoj društvenoj skupini.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.9.2. Pojedinci za koje se smatra da su „prihvatili zapadne norme i vrijednosti”

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Nisu svi pojedinci tog profila suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- ponašanje koje je usvojio podnositelj zahtjeva
- područje podrijetla (npr. to posebice pogađa ruralna područja, lokalna odstupanja u primjenjivanju talibanskih normi)
- spol (rizik je veći za žene)
- konzervativno okruženje
- percepciju koju obitelj ima u pogledu tradicionalnih rodni uloga
- dob (djeci određene dobi možda će biti teško (ponovno) se prilagoditi društvenim ograničenjima u Afganistanu)
- trajanje boravka u zapadnoj zemlji





- uočljivost podnositelja zahtjeva
- itd.

Moguća veza: Trebalo bi uzeti u obzir pojedinačne okolnosti podnositelja zahtjeva. U nekim slučajevima do proganjanja može doći zbog vjere i/ili (pripisanog) političkog mišljenja odnosno pripadnosti određenoj društvenoj skupini.

Vidjeti i profile **2.12.3. Žene u javnim ulogama** i **2.10. Pojedinci za koje se smatra da su počinili bogohuljenje i/ili apostaziju**.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.





2.10. Pojedinci za koje se smatra da su počinili bogohuljenje i/ili apostaziju

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Osnovani strah od proganjanja općenito je potkrijepljen.

Moguća veza: vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.11.1. Pojedinci koji pripadaju etničkoj skupini Hazara

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Situacija skupine Hazara mora se procijeniti u svjetlu nedavnog talibanskog preuzimanja vlasti. Rizik da ih ISKP napadne također treba procijeniti u svjetlu operativne sposobnosti te skupine. Okolnosti koje utječu na rizike mogu biti povezane s drugim profilima osoba, kao što su **2.11.2. Šijiti, uključujući ismailite**, **2.1. Osobe povezane s bivšom afganistanskom vladom**, **2.6. Zdravstveni radnici i humanitarni radnici, među ostalim pojedinci koji rade za nacionalne i međunarodne nevladine organizacije** ili **2.9. Pojedinci za koje se smatra da su prekršili moralne i/ili društvene norme**.

Moguća veza: (pripisana) vjera (vidjeti profil 2.11.2. **Šijiti, uključujući ismailite**), (pripisano) političko mišljenje (npr. veze s bivšom vladom, što se smatra potporom Iranu) i/ili rasa (etničko podrijetlo).



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.11.2. Šijiti, uključujući ismailite

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Situacija šijita mora se procijeniti u svjetlu nedavnog talibanskog preuzimanja vlasti. Potrebno je razmotriti i rizik od napada ISKP-a. Trenutačno se procjenjuje da nisu svi pojedinci tog profila suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- područje podrijetla (područja u kojima ISKP ima operativnu sposobnost predstavljaju veći rizik)
- sudjelovanje u vjerskim praksama
- itd.



Moguća veza: vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.11.3. Hindusi i sikhi

Posljednji put ažurirano: studeni 2021.

Analiza rizika: Situacija u pogledu hindusa i sikha mora se procijeniti u svjetlu nedavnog talibanskog preuzimanja vlasti, no informacije o politikama koje talibani namjeravaju provoditi u pogledu tih manjina su ograničene. Potrebno je razmotriti i rizik od napada ISKP-a. Trenutačno se procjenjuje da nisu svi pojedinci tih profila suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Pri pojedinačnoj procjeni toga postoji li razuman stupanj vjerojatnosti da je podnositelj zahtjeva suočen s proganjanjem treba uzeti u obzir okolnosti koje utječu na rizike, posebice njihovo područje podrijetla (npr. područja u kojima ISKP ima operativnu sposobnost) itd.

Moguća veza: vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.12. Žene

Različiti oblici nasilja nad ženama u Afganistanu često su značajno međusobno povezani. Stoga je potrebno zajedno čitati sljedeće pododjeljke.

Kad je riječ o pregledu položaja žena nakon talibanskog preuzimanja vlasti, vidjeti i pododjeljak [Situacija žena nakon talibanskog preuzimanja vlasti](#) zajedničke analize na internetu.

2.12.1. Nasilje nad ženama i djevojčicama: pregled

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

*Manje izmjene dodane: travanj 2022.

Analiza rizika: U pojedinačnoj procjeni toga postoji li razuman stupanj vjerojatnosti da je podnositelj zahtjeva suočen s



proganjanjem trebalo bi uzeti u obzir okolnosti koje utječu na rizike, primjerice:

- pretpostavku da su počinile djela koja su u suprotnosti sa šerijatskim pravom
- vrstu rada i radnog okruženja (za žene koje rade izvan domova)
- percepciju tradicionalnih rodni uloga u obitelji
- lošu društveno-ekonomsku situaciju
- obiteljski status (rizik od seksualno i rodno uvjetovanog nasilja nad ženama i adolescenticama veći je za one bez muškog zaštitnika, žene koje su glava kućanstva i sl.)
- situaciju u kojoj je osoba interno raseljena
- itd.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje i/ili vjera (npr. kada ih proganjaju talibani) i/ili pripadnost određenoj društvenoj skupini (vidjeti primjere u nastavku).



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.12.2. Štetne tradicionalne bračne prakse

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

*Manje izmjene dodane: travanj 2022.

Analiza rizika: U pojedinačnoj procjeni toga postoji li razuman stupanj vjerojatnosti da je podnositelj zahtjeva suočen s proganjanjem trebalo bi uzeti u obzir okolnosti koje utječu na rizike, primjerice:

- mlađu dob (posebice osobe mlađe od 16 godina)
- područje podrijetla (što posebice pogađa ruralna područja)
- etničko podrijetlo (npr. Paštun)
- percepciju tradicionalnih rodni uloga u obitelji
- lošu društveno-ekonomsku situaciju obitelji
- lokalnu moć/utjecaj (potencijalnog) supruga i njegove obitelji ili mreže
- itd.

Moguća veza: pripadnost određenoj društvenoj skupini (npr. u vezi s odbijanjem sklapanja prisilnog braka ili braka s djetetom).



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.12.3. Žene u javnim ulogama

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Žene u javnim ulogama mogu **pripadati drugim profilima osoba**, kao što su: **2.1. Osobe povezane s bivšom afganistanskom vladom**, **2.5. Osoblje iz područja obrazovanja**, **2.6. Zdravstveni radnici i humanitarni radnici**, među ostalim pojedinci koji rade za nacionalne i međunarodne nevladine organizacije, **2.7. Novinari i medijski djelatnici** ili **2.8. Borci za ljudska prava**. Trebalo bi provjeriti analize rizika tih profila osoba radi procjene osnovanog straha od proganjanja.

Za **druge žene u javnim ulogama** u pojedinačnoj procjeni toga postoji li razuman stupanj vjerojatnosti da je podnositelj zahtjeva suočen s proganjanjem trebalo bi dodatno uzeti u obzir okolnosti koje utječu na rizike, primjerice:

- pretpostavku da se osoba ne pridržava uvjeta koje su postavili talibani
- uočljivost podnositelja zahtjeva (npr. priroda posla)
- konzervativno okruženje
- percepciju koju obitelj ili mreža ima u pogledu tradicionalnih rodni uloga
- itd.

Moguća veza: (pripisano) političko mišljenje i/ili vjera.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.12.4. Žene za koje se smatra da su prekršile moralne i/ili društvene norme

Vidjeti profil **2.9. Pojedinci za koje se smatra da su prekršili moralne i/ili društvene norme**.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.



2.12.5. Žene bez partnera i žene koje su glava kućanstva

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

*Manje izmjene dodane: travanj 2022.

Analiza rizika: Žene bez partnera i žene koje su glava kućanstva izložene su znatno povećanom riziku da budu izložene postupcima koje, zbog svoje ozbiljnosti, ponavljanja ili nagomilavanja, mogu predstavljati proganjanje. Slično tome, to povećava i njihov rizik od izloženosti nasilju.

Na temelju negativnih percepcija prema ženama, njihove povećane ranjivosti u pogledu izloženosti nasilju i ograničenja koja su im nametnuta nakon talibanskog preuzimanja vlasti, žene bez partnera i žene koje su glava kućanstava vjerojatno će imati osnovani strah od proganjanja.

Moguća veza: pripadnosti određenoj društvenoj skupini (npr. razvedene žene).



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.13. Djeca

Odjeljak o djeci bavi se određenim okolnostima veće ranjivosti specifičnim za djecu te rizicima kojima djeca u Afganistanu mogu biti izložena.

2.13.1. Nasilje nad djecom: pregled

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

Analiza rizika: Nisu sva djeca suočena s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- spol (dječaci i djevojčice mogu se suočavati s različitim rizicima)
- dob i izgled (npr. dječaci bez brade mogli bi biti korišteni kao *bača bazi*)
- percepciju tradicionalnih rodni uloga u obitelji
- lošu društveno-ekonomsku situaciju djeteta i obitelji
- itd.

Moguća veza: Trebalo bi uzeti u obzir pojedinačne okolnosti podnositelja zahtjeva. Primjerice, razlozi proganjanja djece koja su nekada pripadala skupini *bača bazi* mogu se temeljiti na pripadnosti određenoj društvenoj skupini.





Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.13.2. Brak s djetetom

Vidjeti odjeljak **2.12.2. Štetne tradicionalne bračne prakse** u profilu **2.12. Žene**.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.13.3. Regrutiranje djece

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

Analiza rizika: Nisu sva djeca suočena s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja u obliku regrutiranja djece. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- lošu društveno-ekonomsku situaciju
- područje podrijetla ili prebivalište
- itd.

Moguća veza: Trebalo bi uzeti u obzir pojedinačne okolnosti djeteta.

Vidjeti i odjeljke 2.4. Osobe koje se boje prisilnog regrutiranja od naoružanih skupina te 2.13.1. Nasilje nad djecom: pregled.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.13.4. Dječji rad i trgovina djecom

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

Analiza rizika: Nisu sva djeca suočena s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja u vezi s dječjim



radom ili trgovinom djecom. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- dob
- spol
- obiteljski status
- loše društveno-ekonomsko stanje djeteta i njegove obitelji
- situaciju u kojoj je osoba interno raseljena
- ovisnost o drogi
- itd.

Moguća veza: Trebalo bi uzeti u obzir pojedinačne okolnosti djeteta kako bi se utvrdilo može li se potkrijepiti veza s razlogom progonjanja.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.13.5. Obrazovanje djece, posebice djevojčica

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Opći nedostaci u obrazovnom sustavu i ograničene mogućnosti obrazovanja ne mogu se kao takve smatrati progonjanjem jer nisu rezultat namjernih radnji treće strane. Međutim, u slučaju namjernih ograničenja pristupa obrazovanju, posebice za djevojčice, to bi moglo predstavljati progonjanje. Razvoj događaja u vezi s politikama i praksom talibana u pogledu obrazovanja djevojčica potrebno je pažljivo procijeniti na temelju ažuriranih informacija o zemlji podrijetla u tom pogledu.

Moguća veza: Trebalo bi uzeti u obzir pojedinačne okolnosti djeteta. Ovisno o politikama koje provode talibani, relevantni mogu biti vjera i/ili političko mišljenje.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.13.6. Djeca bez mreže za potporu u Afganistanu

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

Analiza rizika: Nedostatak mreže za potporu sam po sebi ne predstavlja progonjanje. Međutim, takav nedostatak znatno povećava rizik od izloženosti te djece postupcima koji, zbog svoje ozbiljnosti, ponavljanja ili nagomilavanja, mogu predstavljati



proganjanje. Vidjeti, primjerice, odjeljak **2.13.4. Dječji rad i trgovina djecom**.

Moguća veza: Trebalo bi uzeti u obzir pojedinačne okolnosti djeteta.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.14. LGBTIQ osobe

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Osnovani strah od proganjanja općenito je potkrijepljen.

Moguća veza: pripadnosti određenoj društvenoj skupini



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.15. Osobe s invaliditetom i osobe s teškim zdravstvenim problemima

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Nisu svi pojedinci tog profila osoba suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- prirodu i vidljivost mentalnog ili tjelesnog invaliditeta
- negativnu percepciju obitelji prema takvim osobama
- itd.

Moguća veza: pripadnosti određenoj društvenoj skupini u slučaju osoba s vidljivim mentalnim ili tjelesnim poteškoćama.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.16.1. Pojedinci koji sudjeluju u krvnim osvetama

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

Analiza rizika za muškarce izravno uključene u krvnu osvetu: Osnovani strah od proganjanja općenito je potkrijepljen.



Analiza rizika za žene, djecu i muškarce koji su udaljeniji od

osvete: Nisu svi pojedinci suočeni s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- intenzitet krvne osvete
- podrijetlo iz područja u kojima je vladavina prava slaba
- itd.

Moguća veza: Trebalo bi uzeti u obzir pojedinačne okolnosti podnositelja zahtjeva kako bi se utvrdilo može li se potkrijepiti veza s razlogom proganjanja. Primjerice, članovi obitelji koji sudjeluju u krvnoj osveti mogu imati osnovani strah od proganjanja zbog pripadnosti određenoj društvenoj skupini.

* Razmatranja o [isključenju](#) mogla bi biti relevantna za ovaj profil osoba.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.16.2. Pojedinci koji sudjeluju u zemljišnim sporovima

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Nisu svi pojedinci tog profila suočene s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- nasilnu prirodu spora
- moć/utjecaj sudionika u zemljišnom sporu
- područje podrijetla
- itd.

Moguća veza: Općenito ne postoji veza s razlogom iz Konvencije. To ne dovodi u pitanje pojedinačne slučajeve u kojima bi se veza mogla uspostaviti na temelju dodatnih okolnosti (npr. etničko podrijetlo u odnosu na talibansko zauzimanje strana protiv određenih etničkih skupina koje bi mogle biti strane u sporu, zemljišni spor koji dovodi do krvne osvete itd.).

* Razmatranja o [isključenju](#) mogla bi biti relevantna za ovaj profil osoba.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.



2.17. Pojedinci optuženi za obična kaznena djela

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Analiza rizika: Nisu svi pojedinci tog profila suočene s razinom rizika na osnovu koje se utvrđuje opravdani strah od proganjanja. Okolnosti koje utječu na rizike mogu obuhvaćati:

- prirodu kaznenog djela zbog kojeg podnositelj zahtjeva može biti kazneno gonjen
- predviđeno kažnjavanje
- itd.

Moguća veza: U slučaju pojedinaca optuženih za obična kaznena djela općenito ne postoji veza s razlogom iz Konvencije. Međutim, ako se utvrdi osnovani strah od proganjanja u vezi s predviđenim kažnjavanjem u okviru šerijata, moguće je da se proganjanje temelji na vjeri. U pojedinačnim slučajevima proganjanje (također) može biti motivirano drugom osnovnom iz Konvencije, odnosno pokrenuto ili vođeno na diskriminatornoj osnovi povezano s drugom osnovom iz Konvencije.

* Razmatranja o [isključenju](#) mogla bi biti relevantna za ovaj profil osoba.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

2.18. Pojedinci rođeni u Iranu ili Pakistanu ili koji su ondje dugo živjeli

Posljednji put ažurirano: prosinac 2020.

Analiza rizika: Općenito, postupanje prema pojedincima tog profila ne bi predstavljalo proganjanje. U iznimnim slučajevima, gomilanje mjera moglo bi predstavljati proganjanje.

Moguća veza: U pravilu ne postoji veza s osnovom za proganjanje iz Konvencije. To ne dovodi u pitanje pojedinačne slučajeve u kojima bi se veza mogla uspostaviti na temelju dodatnih okolnosti.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.





Supsidijarna zaštita

Članak 15. točka (a) Direktive o kvalifikaciji

Smrtna kazna ili smaknuće

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Smrtna kazna predviđena je šerijatskim pravom.

Bivši Kazneni zakonik znatno je ograničio broj kaznenih djela kažnjivih smrtnom kaznom, a smrtna kazna rijetko se provodila u praksi.

Prije talibanskog preuzimanja vlasti, u područjima pod njihovom kontrolom talibani su izricali kazne putem paralelnog pravosudnog sustava, na temelju strogog tumačenja *šerijata*. To se odnosilo na slučajeve smaknuća, uključujući javna smaknuća kamenovanjem i strijeljanjem.

Smatra se da je pravosudni sustav uveden nakon talibanskog preuzimanja vlasti nastavak uspostavljenih sudova u sjeni tijekom njihovih pobuna. Šerijatsko pravo temelj je za presude i djelovanje sudaca i policajaca u Afganistanu pod talibanskom vladavinom. Prema talibanskim dužnosnicima, u skladu sa šerijatskim pravom smrtna kazna i tjelesna kažnjavanja smatraju se odgovarajućim kaznama za određena kaznena djela. Od početkom prosinca 2021. nije bilo izvješća o smrtnim kaznama koje je izrekao sud. Prijavljena su i masovna pogubljenja članova navodnih podružnica ISKP-a koja su proveli talibani.

U slučajevima u kojima ne postoji veza s osnovnom za proganjanje iz Konvencije (primjerice, u nekim slučajevima iz odjeljka [2.17. Pojedinci optuženi za obična kaznena djela](#)), potrebno je razmotriti potrebu za supsidijarnom zaštitom u skladu s [člankom 15. točkom \(a\) Direktive o kvalifikaciji](#). Ako postoji razuman stupanj vjerojatnosti za smrtnu kaznu ili smaknuće, dodjeljuje se supsidijarna zaštita u skladu s [člankom 15. točkom \(a\) Direktive o kvalifikaciji](#), osim ako se podnositelja zahtjeva treba isključiti u skladu s [člankom 17. Direktive o kvalifikaciji](#).

Imajte na umu da bi razmatranja o [isključenju](#) mogla biti relevantna.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

Članak 15. točka (b) Direktive o kvalifikaciji

Mučenje, nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

U slučajevima podnositelja zahtjeva kojima mučenje, nečovječno ili ponižavajuće postupanje ili kažnjavanje može predstavljati stvaran rizik, često bi postojala veza s razlogom za proganjanje u okviru definicije izbjeglice, stoga bi takvi pojedinci mogli ostvariti status izbjeglice. Međutim, s obzirom na slučajeve u kojima ne postoji veza s osnovom za proganjanje iz Konvencije i u kojima podnositelj zahtjeva ne bi mogao ostvariti status izbjeglice, potrebno je razmotriti supsidijarnu zaštitu u skladu s [člankom 15. točkom \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#).

Pri razmatranju potrebe za zaštitom u skladu s [člankom 15. točkom \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#) potrebno je uzeti u obzir sljedeće okolnosti:

- **Nedostupnost zdravstvene zaštite i društveno-ekonomski uvjeti:** Važno je napomenuti da ozbiljna nepravda mora biti oblik ponašanja počinitelja ([članak 6. Direktive o kvalifikaciji](#)). Sama po sebi, opća nedostupnost zdravstvene skrbi, obrazovanja ili drugih društveno-ekonomskih elemenata (npr. situacija interno raseljenih osoba, poteškoće u pronalaženju mogućnosti za život, smještaj) ne spadaju u opseg nečovječnog ili ponižavajućeg postupanja u skladu s [člankom 15. točkom \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#), osim ako postoji namjerno ponašanje počinitelja, kao što je namjerno uskraćivanje odgovarajuće zdravstvene skrbi podnositelju zahtjeva.
- **Samovoljna uhićenja, nezakoniti pritvor i zatvorski uvjeti:** Posebnu pozornost treba posvetiti pojavama proizvoljnih uhićenja i nezakonitog pritvaranja te zatvorskim uvjetima. Samovoljna uhićenja i nezakoniti centri za zadržavanje kojima upravljaju različiti sudionici (povezani s bivšom vladom, paravojskama, moćnicima ili pobunjeničkim skupinama) bili su široko rasprostranjeni u Afganistanu. Općenito, u tim nezakonitim ustanovama za zadržavanje nisu se poštovala ljudska prava i osobe koje su suočene sa stvarnim rizikom od nezakonitog pritvaranja mogu trebati zaštitu. Ubrzo nakon preuzimanja vlasti, talibani su proglasili oslobađanje „svih političkih pritvorenika” u cijelom Afganistanu i oslobodili tisuće zatvorenika. Dana 31. listopada 2021. talibanski dužnosnik izjavio je da u Afganistanu ima oko 4000 zatvorenika. Trenutačni zatvorenici bili su pritvoreni na temelju kaznenih prijava, uključujući ubojstva i ubijanje. Zabilježeno je i da talibani zatvaraju ljude na temelju manje „sumnje na ilegalnu aktivnost”. Bilo je izvješća o talibanskim borcima koji su uhićivali ljude te provodili nasilje i mučenja u pritvoru. Drugi slučajevi prijavljenog mučenja koje provode talibani odnose se na novinare, zdravstvene radnike i civile tijekom tjedana borbi koje su se vodile u Panjširu. Talibani su optuženi i za kršenje ljudskih prava navodnih podružnica ISKP-a, uključujući nezakonito pritvaranje i mučenje u Nangarharu i drugim područjima. Nadalje, može se procijeniti da u slučajevima kada su kazneni progon ili kazna krajnje



nepravedni ili nerazmjerni, ili kada se osoba podvrgava zatvorskim uvjetima koji nisu u skladu s poštovanjem ljudskog dostojanstva, može doći do ozbiljne nepravde u skladu s [člankom 15. točkom \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#). Također treba naglasiti da je u službenim i neslužbenim centrima za zadržavanje često dolazilo do mučenja.

- **Tjelesna kažnjavanja:** *Šerijatom* su predviđena tjelesna kažnjavanja za različita kaznena djela, primjerice kamenovanje za preljub, javno bičevanje za konzumaciju alkohola i odsijecanje ruke za neke vrste krađa. Nakon preuzimanja vlasti talibani su dali jasne izjave u vezi s potrebnim pridržavanjem *šerijata*. Tjelesne kazne, uključujući pogubljenja, navodno se smatraju nužnim dijelovima *šerijatskog* prava. Navedeno je da su talibanski sudci izbjegavali izreći oštre kazne kako ne bi izgubili podršku među stanovništvom. Međutim, postoje izvješća o tome da su talibanski borci podvrgavali civile kažnjavanjima, među ostalim da su bičevali navodne lopove. Ako ne postoji veza s razlogom za proganjanje na temelju definicije izbjeglice, rizik podvrgavanja tjelesnom kažnjavanju kao što je prethodno navedeno može se kvalificirati u skladu s [člankom 15. točkom \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#).
- **Kazneno nasilje:** Uobičajeni kriminal i organizirani kriminal prijavljeni su u cijeloj zemlji, s porastom u posljednjih nekoliko godina, posebice u velikim gradovima kao što su Kabul, Džalalabad, Herat i Mazar-e-Šarif. Prijavljeni zločini su otmice odraslih i djece, pljačke i provale, ubojstva i iznuda. Na meti kriminalnih skupina bili su poslovni ljudi, lokalni dužnosnici i obični ljudi, a kao glavne mete naznačeni su stranci i bogati Afganistanci. Nakon talibanskog preuzimanja vlasti dostupne su samo ograničene informacije o kriminalnim aktivnostima. Ako ne postoji veza s razlogom za proganjanje na temelju definicije izbjeglice, rizik od zločina kao što je prethodno navedeno može se kvalificirati u skladu s [člankom 15. točkom \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#).

Drugi slučajevi u kojima može postojati stvarna opasnost od ozbiljne nepravde u skladu s [člankom 15. točkom \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#) su, među ostalim, neke situacije obuhvaćene profilom [2.13. Djeca](#), [2.16.2. Zemljišni sporovi](#) itd.

Imajte na umu da bi razmatranja o [isključenju](#) mogla biti relevantna.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.



Članak 15. točka (c) Direktive o kvalifikaciji

Ozbiljna i pojedinačna prijetnja životu civila zbog općeg nasilja u situacijama međunarodnog ili unutarnjeg oružanog sukoba

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Potrebni elementi za primjenu [članka 15. točke \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#) jesu:

Grafikon 2. Članak 15. točka (c) Direktive o kvalifikaciji: elementi procjene.



Kako bi se [članak 15. točka \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#) mogao primjenjivati, prethodno navedeni elementi trebaju se kumulativno utvrditi.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

Sljedeće je sažetak relevantnih zaključaka o situaciji u Afganistanu:

- a. Oružani sukob:** Tijekom ljetnih mjeseci 2021. godine talibanska ofenziva brzo je napredovala, što je dovelo do toga da su zauzeli gotovo cijelu zemlju. Osoblje ANSF-a često se povlačilo s položaja bez upuštanja u sukobe. Talibani su u svojim su izjavama nakon preuzimanja Kabula u kolovozu 2021. proglasili rat završenim. Međutim, na nekim područjima organizirane su oružane skupine otpora i oružani sukobi. ISKP je i dalje aktivan u zemlji.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- b. Civil:** [Članak 15. točka \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#) primjenjuje se na osobu koja nije član nijedne od strana u sukobu i ne sudjeluje u neprijateljstvima, moguće uključujući i bivše borce koji su se istinski i trajno odrekli oružanih aktivnosti. Zahtjeve osoba pod sljedećim profilima treba pažljivo razmotriti. Na temelju pojedinačne procjene, moguće je utvrditi da takvi podnositelji zahtjeva ne ispunjavaju uvjete za status civila u skladu s [člankom 15. točkom \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#). Primjerice:



- **talibani**
- **oružane skupine koje se suprotstavljaju talibanima:** nekoliko paravojnih skupina nastavilo je postojati ili su formirane u posljednjim danima talibanske ofenzive i nakon njihova preuzimanja vlasti
- **druge oružane skupine:** druge oružane skupine aktivne u Afganistanu uključuju, primjerice, ISKP, IMU, mrežu Hakani, Al-KAIDU, Džulundah (*Jundullah*).

Potrebno je napomenuti da aktivno sudjelovanje u neprijateljskim sukobima nije ograničeno na otvoreno nošenje oružja, već može uključivati znatnu logističku ili administrativnu pomoć borcima.

Važno je naglasiti da je procjena potreba za zaštitom usmjerena prema budućnosti. Stoga je glavno pitanje hoće li podnositelj zahtjeva po povratku biti civil ili neće. Činjenica da su osobe u prošlosti sudjelovale u neprijateljskim sukobima ne znači nužno da se [članak 15. točka \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#) na njih ne bi mogao primijeniti.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- c. **Opće nasilje:** Opće nasilje i civilne žrtve znatno su se smanjili nakon talibanskog preuzimanja vlasti. Od kolovoza 2021. smanjilo se i raseljavanje povezano sa sukobom. Nakon povlačenja međunarodnih postrojbi, jedan od glavnih subjekata u prethodnom sukobu (bivša afganistanska vlada) prestao je postojati, dok se sukob između talibana i ISKP-a nastavlja. Nasilje koje se događa u zemlji navodno je ciljano, međutim, tijekom takvih incidenata uočene su i civilne žrtve. Incidenti zbog manjka sigurnosti događali su se posebno u određenim dijelovima zemlje. Stoga se u vrijeme pisanja ovog teksta **razina općeg nasilja** smatra značajno nižom nego prije (talibanskog preuzimanja vlasti). Ipak, budući rizik od općeg nasilja u bilo kojem dijelu zemlje uvijek bi se trebao temeljiti na najnovijim informacijama u pogledu dinamike u određenom području, ali i u zemlji kao cjelini. Također treba uzeti u obzir ograničenja u pogledu pouzdanog izvješćivanja iz zemlje.

Kako se sigurnosna situacija u Afganistanu razvija, da bi se napravila procjena usmjerena na budućnost u pogledu **razine rizika od općeg nasilja** u situaciji oružanog sukoba, sljedeći elementi bi se mogli uzeti u obzir na temelju relevantnih i aktualnih informacija o zemlji podrijetla:

- **Sudionici u sukobu:** uključujući pojavu i/ili operativnu sposobnost različitih sudionika, potencijalnu uključenost drugih država u sukobu, trajanje i relativnu stabilnost kontrole određenog sudionika na teritoriju itd.
- **Incidenti i civilne žrtve:** metode i taktike koje se primjenjuju, učestalost incidenata i njihov utjecaj u pogledu civilnih žrtava.
- **Zemljopisni opseg:** određeno nasilje povezano sa sukobom može biti ograničeno na određenu regiju na temelju uključenih sudionika, na primjer u vezi s lokalnim oružanim skupinama koje se opiru talibanima.



- **Raseljavanje:** Raseljavanje povezano sa sukobom može biti važan pokazatelj razine nasilja koje se događa ili percepcije koju civilno stanovništvo ima prema tom riziku.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

d. Ozbiljna i individualna prijetnja:

U kontekstu „klizne ljestvice”, svaki slučaj treba procijeniti pojedinačno, uzimajući u obzir prirodu i intenzitet nasilja u tom području, zajedno s kombinacijom osobnih okolnosti prisutnih u podnositeljevu slučaju. Određene osobne okolnosti mogle bi doprinijeti povećanom riziku od općeg nasilja, uključujući njegove izravne i neizravne posljedice. Iako nije izvedivo dati iscrpne smjernice o tome što bi mogle biti relevantne osobne okolnosti i kako ih treba procijeniti, u nastavku su istaknuti mogući primjeri okolnosti koje mogu utjecati na sposobnost osobe da procijeni ili izbjegne rizike povezane s općim nasiljem u situaciji oružanog sukoba:

- dob
- spol
- zdravstveno stanje i invaliditet, uključujući probleme mentalnog zdravlja
- gospodarska situacija
- poznavanje područja
- zanimanje podnositelja
- itd.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- e. Prijetnja životu ili osobi:** Rizik od zadobivanja ozljeda prema [članku 15. točki \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#) formuliran je kao „prijetnja životu ili osobi”, a ne kao (prijetnja od) specifičnog čina nasilja. Neke od uobičajeno prijavljenih vrsta opasnosti za život ili osobu civila u Afganistanu uključuju ubojstva, ozljede, otmice, invaliditet prouzročen nagaznim minama itd.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

- f. Veza:** Veza „zbog” odnosi se na uzročnu vezu općeg nasilja i nepravde (ozbiljna prijetnja životu ili osobi civila) te obuhvaća:



- ozbiljna nepravda koja je izravna posljedica općeg nasilja ili postupaka sudionika u sukobu i
- ozbiljne nepravde koje su neizravno uzrokovane općim nasiljem u situaciji oružanog sukoba. Neizravni učinci razmatraju se samo u određenoj mjeri i sve dok postoji vidljiva veza s općim nasiljem, na primjer: rašireno kazneno nasilje kao rezultat bezakonja, uništavanje potrebnih sredstava za preživljavanje, uništavanje infrastrukture, uskraćivanje ili ograničen pristup humanitarnoj pomoći, ograničen pristup zdravstvenim ustanovama. Oružani sukobi ili blokade cesta također mogu uzrokovati probleme u opskrbi hranom koji dovode do gladi, ili ograničen ili nikakav pristup zdravstvenim ustanovama u određenim regijama u Afganistanu.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

Pružatelji zaštite

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Člankom 7. Direktive o kvalifikaciji propisuje se da zaštitu može pružiti samo:

a. država

b. stranke ili organizacije koje kontroliraju državu ili bitan dio državnog područja države

ako **žele i u mogućnosti su** pružiti zaštitu koja mora biti:

učinkovita i trajne prirode.

Takva se zaštita općenito pruža ako navedeni pružatelji poduzimaju razumne mjere u cilju sprečavanja proganjanja ili trpljenja ozbiljnih nepravdi, među ostalim, **primjenom učinkovitog pravnog sustava za otkrivanje, proganjanje i kažnjavanje** djela koja predstavljaju proganjanje ili ozbiljna nepravda

i ako je takva **zaštita dostupna** podnositelju zahtjeva.

Talibani su se tijekom pobune pozicionirali kao vlada Afganistana u sjeni, a njihovo povjerenstvo i upravljačka tijela preslikavali su administrativne urede i dužnosti tipične vlade. Smatralo se da su na donošenje politika i njihovu primjenu utjecale osobnosti, sklonosti i odnosi lokalnih talibanskih vođa. Na područjima pod njihovom kontrolom, grupa je provodila paralelni pravosudni sustav temeljen na strogom tumačenju šerijata, što je dovelo do pogubljenja pred sudovima u sjeni i kažnjavanja koje je UNAMA smatrala okrutnim, neljudskim i ponižavajućim.

Nakon preuzimanja glavnog grada Kabula, talibani su proglasili ponovnu uspostavu Islamskog Emirata Afganistana koja je u Afganistanu bila na vlasti od 1996. do 2001. godine. U listopadu 2021. navodno su kontrolirali cijeli teritorij Afganistana i pružali usluge ljudima.

Talibani nisu objavili pojedinosti u pogledu namjere upravljanja Afganistanom, niti kakvu vrstu političkog sustava namjeravaju uspostaviti niti na kojoj bi ustavnoj osnovi vlada funkcionirala. Općenito, na *šerijat* su upućivali kao na pravni, ali i politički sustav koji će biti uveden i naglašavali su važnost islama za svoje upravljanje. Stoga je većina osoba imenovanih u privremenu vladu imala vjersku pozadinu.

Objavljena su imenovanja za središnja ministarstva i za pokrajinsku upravu, uključujući Ministarstvo za promicanje vrlina i suzbijanje poroka. Pod prethodnom talibanskom



vladavinom, jedna od glavnih funkcija tog tijela bila je provođenje talibanskog tumačenja šerijata, a postoje izvješća da je novo ministarstvo već izdalo smjernice o temama vezanim uz „islamske vrijednosti”.

Talibani su počeli graditi i sigurnosne institucije. Izvori su izvijestili o nedostatku kontrole talibanskog vodstva nad svojim borbama i zamijetili talibanske borbe kako djeluju na vlastitu inicijativu i podvrgavaju civile i novinare nasilju te provode pretrase od kuće do kuće i odmazdu unatoč općoj amnestiji koja je proglašena za sve koji su radili u prošloj vladi.

Budući da su talibani godinama upravljali šerijatskim sudovima u sjeni, očekuje se da će budući pravosudni sustav biti nastavak uspostavljenih sudova u sjeni. Voditelj bivšeg sudskog sustava u sjeni, uključujući njegov Vrhovni sud, Abdul Hakim Ishakzai, imenovan je ministrom pravosuđa 7. rujna 2021. Sredinom listopada 2021. navodno je osnovan novi Vrhovni sud.

Prema izjavama talibanskih dužnosnika, tjelesne kazne, uključujući pogubljenja, smatraju se nužnim dijelovima šerijatskog prava, a moguće je i ponovno uvođenje nekih kazni koje su se koristile tijekom posljednje talibanske vladavine. Navedeno je i da će smaknuća naređivati sud, ali se kazne ne smiju izvršavati javno. Međutim, prema mišljenju stručnjaka, javno pokazivanje možda nije potrebno za sve vrste kaznenih djela, ali kažnjavanje za određena kaznena djela mora biti izvršeno u javnosti. Sredinom listopada talibani su proglasili da se kazne neće izvršavati javno osim ako Vrhovni sud ne naredi takve radnje.



Zbog nedostatka pravilnog postupka i prirode kazni pravosudni mehanizam kojim upravljaju talibani ne bi se mogao smatrati legitimnim oblikom zaštite. Nadalje, uzimajući u obzir njihova kršenja ljudskih prava na temelju informacija dostupnih u vrijeme pisanja ovog teksta, može se zaključiti da talibani ne mogu ostvariti status pružatelja zaštite koji može pružiti učinkovitu, trajnu i pristupačnu zaštitu.

Trenutačno nije utvrđen nijedan drugi subjekt koji ima kontrolu nad znatnim dijelom teritorija koji može pružiti zaštitu u smislu članka 7. Direktive o kvalifikaciji.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

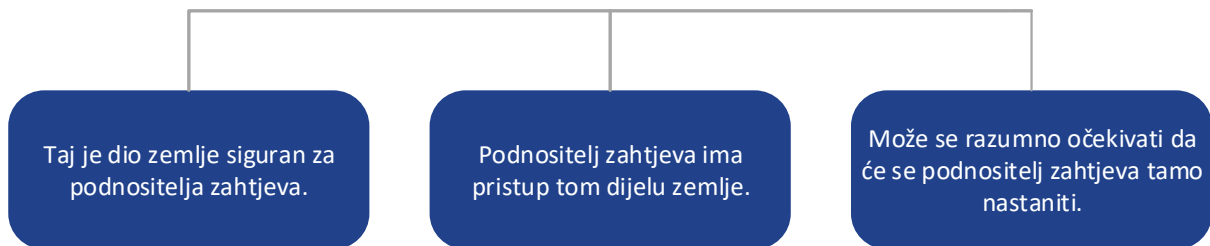
Ako se u matičnom području podnositelja zahtjeva ne može odrediti pružatelj zaštite koji ispunjava uvjete iz [članka 7. Direktive o kvalifikaciji](#), procjena se može nastaviti razmatranjem dostupnosti mogućnosti zaštite unutar zemlje.

Mogućnost zaštite unutar zemlje

Posljednji put ažurirano: travanj 2022.

Potrebni elementi za primjenu [članka 8. točke \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#) jesu:

Grafikon 3. Mogućnost zaštite unutar zemlje: elementi procjene.



Za profile osoba koji imaju osnovan strah od proganjanja ili su suočeni sa stvarnim rizikom trpljenja ozbiljne nepravde od talibana, **sigurnosni** kriterij ne bi bio zadovoljen, uzimajući u obzir teritorijalnu kontrolu skupine.

Za pojedince s osnovanim strahom od proganjanja ili stvarnim rizikom od trpljenja ozbiljne nepravde jer su na njih usmjereni drugi počinitelji, neizvjesnost trenutačne situacije i nedostatak zaštite koja ispunjava zahtjeve iz članka 7. Direktive o kvalifikaciji doveli bi do toga da mogućnost zaštite unutar zemlje ne bi bila sigurna. U iznimnim slučajevima osoba možda nema osnovan strah ili se ne suočava sa stvarnim rizikom od ozbiljne nepravde nakon preseljenja u određeni dio zemlje, ovisno o doseg tog počinitelja. Pri procjeni hoće li zahtjev u pogledu sigurnosti biti potkrijepljen, treba uzeti u obzir neizvjesnost postojećeg stanja.



Trenutačno nema poznatih ograničenja u pogledu **putovanja i ulaska** u Afganistan za muškarce. Mogućnost žena da same putuju u Afganistanu već je bila ograničena društvenim i formalnim ograničenjima, a njihova sloboda kretanja često je bila ograničena zahtjevom za muškim pristankom ili muškim pratiocem. Nakon preuzimanja vlasti, talibani su proglasili daljnja ograničenja putovanja za žene, što može utjecati na mogućnost žena da sigurno i zakonito putuju unutar Afganistana. Konkretno, Ministarstvo za promicanje vrlina i suzbijanje poroka navodno je izdalo smjernice u kojima stoji da se ženama ne bi trebao nuditi prijevoz za udaljenosti veće od 45 milja (72



kilometra) ako nisu u pratnji bliskog muškog rođaka i u kojima se poziva vozače da ne nude vožnju ženama koje ne nose hidžab.



U tim iznimnim slučajevima u kojima bi se mogli ispuniti i kriteriji sigurnosti i putovanja te kriterij pristupa u okviru mogućnosti zaštite unutar zemlje, posebnu pozornost treba posvetiti i trenutačnom izvanrednom humanitarnom stanju u Afganistanu. Potonje bi utjecalo na kriterij **razumnosti** u okviru procjene prema [članku 8. Direktive o kvalifikaciji](#) i dovelo bi do toga da mogućnost zaštite unutar zemlje ne bi bila razumna.

Stoga se smatra da u vrijeme pisanja ovog teksta mogućnost zaštite unutar zemlje općenito ne bi bila primjenjiva ni u jednom dijelu Afganistana.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

Isključenje

Posljednji put ažurirano: studeni 2021.



S obzirom na ozbiljne posljedice koje isključenje može imati za pojedinca, razloge isključenja treba tumačiti restriktivno i primjenjivati s oprezom.

Primjeri u ovom poglavlju nisu potpuni ni konačni. Svaki slučaj treba razmotriti zasebno.

Primjena klauzula o isključenju obvezna je ako postoje ozbiljni razlozi da se smatra da je podnositelj zahtjeva počinio bilo koju od relevantnih radnji.

Isključenje treba primijeniti u sljedećim slučajevima:

Razlozi za isključenje

Status izbjeglice

- zločin protiv mira, ratni zločin ili zločin protiv čovječnosti
- teško nopolitičko kazneno djelo izvan zemlje u koju su izbjegli prije nego su bili prihvaćeni kao izbjeglice
- djela koja su u suprotnosti s načelima i ciljevima Ujedinjenih naroda

Supsidijarna zaštita

- zločin protiv mira, ratni zločin ili zločin protiv čovječnosti
- ozbiljan zločin
- djela koja su u suprotnosti s načelima i ciljevima Ujedinjenih naroda
- podnositelj zahtjeva predstavlja opasnost za društvo ili sigurnost države članice u kojoj se nalazi
- ostala kaznena djela (u određenim okolnostima)

Treba naglasiti da tijelo odlučivanja ima teret dokaza da utvrdi elemente dotičnih razloga za isključenje i individualnu odgovornost podnositelja zahtjeva, dok podnositelji ostaju obvezni surađivati u utvrđivanju svih činjenica i okolnosti relevantnih za njihov zahtjev.





Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

U kontekstu Afganistana, brojne okolnosti i različiti profili osoba mogu zahtijevati razmatranje potencijalne primjenjivosti razloga za isključenje. Direktivom o kvalifikaciji ne određuje se rok za primjenu razloga za isključenje. Podnositelji zahtjeva mogu biti isključeni u vezi s događajima iz postojećeg sukoba te iz prošlih sukoba (npr. Saur revolucija i režim Kalk (1978. – 1979.), sovjetsko-afganistanski rat (1979. – 1989.), sukob između afganistanske vlade i mudžahedinskih snaga (1989. – 1992.), afganistanski građanski rat (1992. – 1996.), talibanski režim (1996. – 2001.)). Afganistanski državljani također su bili uključeni u sukobe izvan Afganistana, što bi moglo biti od značaja za razmatranje isključenja.

Informacije o zemlji podrijetla ukazuju da djela koja podrazumijevaju isključenje čine mnogi počinitelji, kako u vezi s oružanim sukobima, tako i u kontekstu općeg kriminala i kršenja ljudskih prava.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.

U sljedećim su pododjeljcima smjernice o potencijalnoj primjenjivosti razloga za isključenje u kontekstu Afganistana.

Zločin protiv mira, ratni zločin, zločin protiv čovječnosti

Posljednji put ažurirano: studeni 2021.

Može se primijetiti da osnova „zločin protiv mira” nije od posebne važnosti u slučajevima podnositelja zahtjeva iz Afganistana.

Na temelju informacija o zemlji podrijetla, pobunjeničke skupine, (bivši) ANSF i provladine paravojske te civili u Afganistanu mogu biti upleteni u djela koja bi ispunjavala uvjete za status ratnog zločina ili zločina protiv čovječnosti. Prijavljena kršenja međunarodnog humanitarnog prava za koja su odgovorne sve strane u sadašnjim i prošlim sukobima u Afganistanu mogla bi se smatrati ratnim zločinima.⁷

U smislu kvalificiranja relevantnih djela kao ratnih zločina, oružani sukobi⁸ koji se odvijaju u Afganistanu mogu se okarakterizirati na sljedeći način:

⁷ Vidjeti i <https://www.icc-cpi.int/afghanistan>.

⁸ Treba napomenuti da se procjena iz članka 12. stavka 2. točke (a) Direktive o kvalifikaciji i članka 17. stavka 1. točke (a) Direktive o kvalifikaciji odnosi na relevantne međunarodne instrumente kojima se definiraju uvjeti. Stoga se procjena o tome događa li se oružani sukob ili ne, te njegova priroda, temelji na međunarodnom humanitarnom pravu i može se razlikovati od procjene u kontekstu članka 15. točke (c) Direktive o kvalifikaciji kao što je definirano u presudi *Diakité* Suda EU-a.



- oružani sukob između vlade Narodne demokratske stranke Afganistana (PDPA) i naoružanih protivnika od ljeta 1979. do sovjetske invazije 24. prosinca 1979.: nemeđunarodni
- sovjetsko-afganistanski rat od prosinca 1979. do veljače 1989.: međunarodni
- oružani sukob između snaga mudžahedina i vlade (1989. – 1996.): nemeđunarodni
- oružani sukob između talibana i Ujedinjene fronte (1996. – 2001.): nemeđunarodni
- oružani sukob koalicije predvođene SAD-om protiv talibanskog režima između listopada 2001. i lipnja 2002.: međunarodni
- pobuna predvođena talibanima protiv (bivše) afganistanske vlade (od 2002.) te sukob između različitih protuvladinih elemenata (2015. – u tijeku): nemeđunarodna.

Amnestija predviđena Zakonom o nacionalnoj stabilnosti i pomirenju Afganistana i odredbe o amnestiji u sporazumu sa skupinom Hezb-e Islami / Gulbudinom Hekmatjarom iz rujna 2016. vjerojatno neće spriječiti isključenje podnositelja zahtjeva ako se utvrdi individualna odgovornost za relevantna djela koja mogu biti razlog za isključenje zbog neispunjavanja potrebnih uvjeta, odnosno te odredbe ne bi bile izraz demokratske volje građana Afganistana, a pojedinac bi se smatrao odgovornim na druge načine.

Teško (nepolitičko) kazneno djelo

Posljednji put ažurirano: studeni 2021.

U kontekstu Afganistana, rasprostranjeni kriminal te narušavanje zakona i poretka čine razlog „teškog (nepolitičkog) kaznenog djela” posebno relevantnim. Osim ubojstava povezanih s obiteljskim i drugim privatnim sporovima, neki primjeri posebno teških kaznenih djela mogu obuhvaćati trgovinu drogom i preprodaju droge, trgovinu oružjem, trgovinu ljudima, korupciju, pronevjeru i druga gospodarska kaznena djela, nezakonito oporezivanje, nezakonito vađenje, trgovinu ili krijumčarenje minerala, dragog kamenja, arheoloških predmeta i sl.

Nasilje nad ženama i djecom (na primjer, u vezi s *bača bazi*, u kontekstu brakova s djetetom, ubojstava u ime tzv. časti, seksualnog nasilja ili nekih oblika nasilja u obitelji itd.), koje je rasprostranjeno u Afganistanu, također bi potencijalno moglo predstavljati teško (nepolitičko) kazneno djelo.

Neka teška (nepolitička) kaznena djela mogu biti povezana s oružanim sukobom (npr. ako su počinjeni kako bi se financirale aktivnosti oružanih skupina) ili mogu biti duboko nečovječna djela počinjena kao dio sustavnog ili rasprostranjenog napada na civilno stanovništvo, u kojem slučaju bi ih umjesto toga trebalo razmotriti na temelju [članka 12. stavka 2. točke \(a\) / članka 17. stavka 1. točke \(a\) Direktive o kvalifikaciji](#).

Kazneno djelo moglo bi predstavljati osnovu za isključenje iz statusa izbjeglice ako je počinjen u Afganistanu ili bilo kojoj trećoj zemlji (na primjer, dok je podnositelj zahtjeva boravio u Pakistanu ili Iranu ili u zemljama tranzita itd.). U vezi sa supsidijarnom zaštitom, teška kaznena



djela koje su počinili afganistanski podnositelji zahtjeva u zemlji domaćinu također bi doveli do isključenja.

Djela koja su u suprotnosti s ciljevima i načelima Ujedinjenih naroda

Posljednji put ažurirano: studeni 2021.

U kontekstu Afganistana, (bivše) članstvo u oružanim skupinama kao što su ISKP, talibani ili Hezb-e Islami, moglo bi potaknuti relevantna razmatranja iz [članka 12. stavka 2. točke \(c\) / članka 17. stavka 1. točke \(c\) Direktive o kvalifikaciji](#), uz razmatranja iz [članka 12. stavka 2. točke \(a\) / članka 17. stavka 1. točke \(a\) Direktive o kvalifikaciji](#) ili [članka 12. stavka 2. točke \(b\) / članka 17. stavka 1. točke \(b\) Direktive o kvalifikaciji](#).

Primjena isključenja trebala bi se temeljiti na individualnoj procjeni konkretnih činjenica u kontekstu aktivnosti podnositelja zahtjeva u toj organizaciji. Položaj podnositelja zahtjeva u organizaciji predstavljao bi relevantnu okolnost, a visoki položaj mogao bi opravdati (oborivu) pretpostavku individualne odgovornosti. Ipak, ostaje potrebno razmotriti sve relevantne okolnosti prije nego što se donese odluka o isključenju.

Ako dostupne informacije ukazuju na moguću umiješanost u zločine protiv mira, ratne zločine ili zločine protiv čovječnosti, procjena bi se trebala izvršiti u svjetlu razloga za isključenje iz [članka 12. stavka 2. točke \(a\) / članka 17. stavka 1. točke \(a\) Direktive o kvalifikaciji](#).

Opasnost za društvo ili sigurnost države članice

Posljednji put ažurirano: studeni 2021.

Pri razmatranju zahtjeva za međunarodnu zaštitu, razlog za isključenje u skladu s [člankom 17. stavkom 1. točkom \(d\) Direktive o kvalifikaciji](#) primjenjiv je samo na osobe koje inače ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu.

Za razliku od drugih razloga za isključenje, primjena ove odredbe temelji se na procjeni rizika usmjerenoj prema budućnosti. Ipak, razmatranjem se uzima u obzir prošle ili sadašnje aktivnosti podnositelja zahtjeva, kao što je povezanost s određenim skupinama za koje se smatra da predstavljaju opasnost za sigurnost država članica ili kriminalne aktivnosti podnositelja zahtjeva.



Pročitajte više u zajedničkoj analizi.





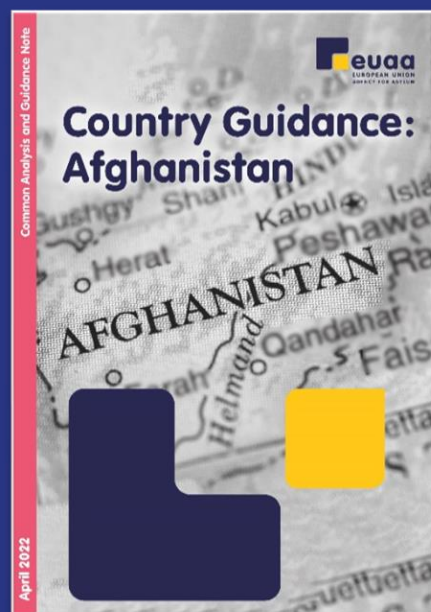
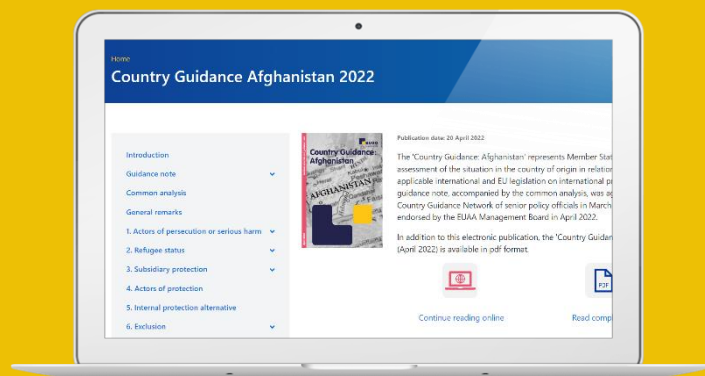
Kratice

ALP	Afganistanska lokalna policija, sigurnosna inicijativa za uključivanje naoružanih paravojski u policijske snage, pod okriljem Ministarstva unutarnjih poslova.
ANSF	Nacionalne afganistanske sigurnosne snage, uključujući afganistansku nacionalnu vojsku (ANA), afganistansku nacionalnu policiju (ANP) i Nacionalnu upravu za sigurnost (NDS)
COI	Informacije o zemlji podrijetla
DK (Direktiva o kvalifikaciji)	Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni statusa izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite
EU	Europska unija
EUAA	Agencija Europske unije za azil
IDP(s)	Interno raseljena(e) osoba(e)
IPA	Mogućnost zaštite unutar zemlje
ISKP	Islamska država u pokrajini Horasan (<i>Islamic State Khorasan Province</i>)
LGBTIQ osobe	LGBTIQ osobe jesu: osobe koje privlače druge osobe istog spola (lezbijke i homoseksualci) ili obaju spolova (biseksualci) osobe čiji rodni identitet ili rodno izražavanje ne odgovaraju spolu koji im je pripisan pri rođenju (trans i nebinarne osobe) osobe koje su rođene sa spolnim obilježjima koja se ne uklapaju u uobičajenu definiciju muškog ili ženskog spola (interseksualne osobe) i osobe čiji se identitet ne uklapa u binarnu klasifikaciju spola ili roda (queer).
NVO	Nevladina organizacija
Sud EU-a	Sud Europske unije (<i>Court of Justice of the European Union</i>)
UN	Ujedinjeni narodi
UNAMA	Misija UN-a za pomoć Afganistanu
UNHCR	Visoki povjerenik Ujedinjenih naroda za izbjeglice





Opsežna zajednička analiza koja čini osnovu za ovu smjernicu dostupna je u e-knjizi i pdf formatu na engleskom jeziku.



Pronađite ih na:

<https://euaa.europa.eu/country-guidance-afghanistan-2022>

doi: 10.2847/06577



Publications Office
of the European Union

